

서비스 비용은 어떻게 됩니까?

APS 서비스는 소득과 관계없이 이를 필요로 하는 모든 성인 이용자에게 무료로 제공됩니다.

개인의 권리는 무엇입니까?

성인은 스스로 자신의 결정을 내릴 수 있는 권리가 있습니다. APS에서 제공하는 서비스에 동의하거나 이를 거부할 수 있습니다. 극도로 도움이 필요한 경우, 개인을 보호하기 위해 지역 사회복지부의 개입이 필요합니다.

어디로 연락해야 합니까?

지역 사회복지부(Department of Social Services)에 전화하여 귀하의 카운티의 성인 보호 서비스(Adult Protective Services) 사무소의 전화번호를 문의하시기 바랍니다.

Sticker with local # here

또는 OCFS 인적 서비스 콜센터 직원이 운영하는 성인 지원 전화상담 서비스 (Adult Services Helpline)에 연락하시기 바랍니다.

1-844-697-3505



Adult Protective
Services

A Bureau of the Office of Children and Family Services

Capital View Office Park

52 Washington Street
Rensselaer, New York 12144

웹사이트:
ocfs.ny.gov

아동 학대를 신고하시려면, 아래 연락처로 전화하십시오: **800-342-3720**

TDD/TTY: 800-638-5163

유기 영아 보호법에 관한 문의:
866-505-SAFE (7233)

아동 및 성인 안전, 위탁 양육 및 입양 정보가 필요하시면 아래 번호로 연락하십시오.

800-345-KIDS (5437)

성인 지원 전화 상담을 받으시려면 아래 번호로 연락하십시오: **844-697-3505**

시각 장애인 서비스를 위한 문의: **1-866-871-3000**
1-866-871-6000 TDD

시각 장애인 또는 청각 장애인이라면, 비디오 중계 시스템 제공자에게 전화하여 연락하고자 하는 번호로의 연결을 요청하십시오.

"우리 아이, 가족, 지역 사회의 안전, 생명,
행복을 지키도록..."

장애인 보호법(Americans with Disabilities Act)에 의거하여, 뉴욕주 아동 및 가족 복지국(New York State Office of Children and Family Services)에서는 요청에 따라 이 자료를 적합한 형태로 제공할 것입니다.

Pub-1326 - KO (Rev. 05/2016)



Adult Protective
Services

A Bureau of the Office of Children and Family Services

학대와 방치로 부터 성인 보호



웹사이트:
ocfs.ny.gov

도움이 필요한 대상은 누구입니까?

다음의 여러 가지 이유로 보호 서비스가 필요할 수 있는 18세 이상의 성인입니다.

- 신체적 또는 정신 장애가 있는 경우;
- 방치, 학대 또는 위험한 상황에서 자신을 더 이상 보호할 수 없는 경우;
- 음식, 의복, 쉼터 또는 의료에 대한 가장 기본적인 필요를 제공할 수 없는 경우
- 책임감 있게 도와주고 싶어하거나 도와줄 수 있는 사람이 없는 경우.

도움이 필요한 성인을 알고 있습니까?

친구와 이웃, 친지는 아래와 같은 위기 상황을 파악할 수 있어야 합니다.

- ▶ 혼자 사는 사람의 집에 활동의 흔적이 없으며 우편물과 신문이 쌓일 경우.
- ▶ 취약한 성인이 스트레스가 높은, 정신 질환이 있거나 약물 남용을 하는 간병인에게 의지하고 있는 경우.
- ▶ 성인이 적절한 옷이 없이 추운 날씨에 야외에서 방황하는 것을 목격할 경우.
- ▶ 연로한 이웃이 허약해지고 영양실조 상태가 되었으며 도움의 제안을 거절할 경우.
- ▶ 장애인 또는 노인에게 타박상 및 신체적 학대 가능성이 있는 다른 증상이 보일 경우.
- ▶ 중요한 고지서를 미납한 채 돈에 대해 혼동과 건망증을 보일 경우.

무엇을 할 수 있습니까?

성인보호서비스가 필요할 수 있는 개인에 대해 걱정하는 가족, 친구, 이웃 또는 다른 이해 관계자가 지역 사회복지부에 연락할 수 있습니다.

의뢰는 익명으로 이루어질 수 있습니다. 물론 자신에게 도움이 필요하다고 인식한 사람이 스스로 연락할 수도 있습니다.

어떤 서비스가 있습니까?

성인 보호 서비스(APS)는 성인인 대상자가 원하는 기간 만큼 커뮤니티에 거주할 수 있는 능력을 강화하는 서비스를 제공합니다.

아래는 APS에서 제공할 수 있는 서비스 목록입니다.

- ▶ 도움 요청에 대한 조사.
- ▶ 필요성을 확인하고 서비스, 의료 또는 지역 사회의 다른 지원을 마련하기 위한 가정 방문.
- ▶ 당사자와 가족을 위한 상담.
- ▶ 자금 관리 서비스.
- ▶ 법률 서비스 추천.
- ▶ 다른 거주 형태를 찾는 데 도움.
- ▶ 보호자를 찾기 위한 서비스.
- ▶ 특별한 경우 가정부 및 파출부/가사 서비스.
- ▶ 다른 혜택 및 서비스 확보에 도움.

다 음은 관심 있는 한 이웃이 어떻게 도움을 줄 수 있었는지에 대한 이야기입니다...

아파트에 사는 한 젊은 여성이 짧은 휴가에서 돌아온 후, 노부부만 사는 이웃집 앞에 신문이 쌓인 것을 보고 걱정이 되었습니다



그녀는 휴가를 가기 전 노부부와 이야기를 하였고 때문에 그들이 집에 있었을 것이라는 사실을 알고 있었습니다. 벨을 눌러 확인한 결과 할아버지가 넘어져 다리를 다쳤다는 사실을 알았습니다. 부인은 혼란스러웠고 밖에 혼자나가기가 두려워 움직이지 않았고, 아파트

안에는 먹을 것이 없었습니다. 젊은 여성은 혼자 이 문제를 처리할 수 없음을 알고 지역 사회복지부에 도움을 청했습니다. APS는 이 부부가 다시 자립할 수 있을 때까지 의료 및 임시 집안일 보조를 제공했습니다.